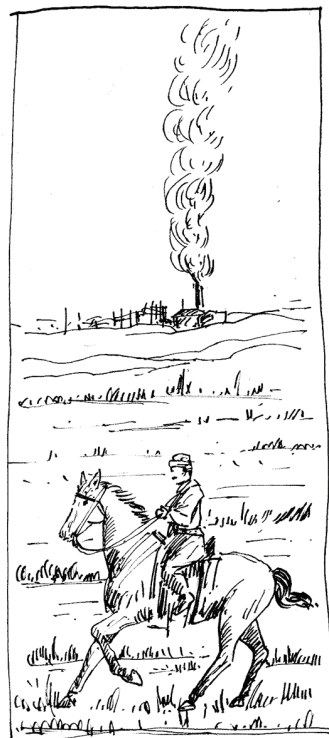


پیش ئه وهی باوه گور گور بکوزیته وه، پریشکیک له دلتدا هه لگره

فه رهاد شاکه لی
(سوید)



نه هاتن..
نه دوانزه سواره ی مهربوان و
نه سه ره شکره کانی بابان،
گوئیان له هاوارت نه بوو،
نه هاتن به ماناته وه.
دلۆپه بارانیکی
خه ونی وشکه ساله کانتی نه هیئایه دی،
شنه بایه کیش
ئالا که چه کانتی نه خسته له رینه وه،
دلۆپێ ئاونگ نه بوو لیوی که لاکانت ته پ بکات.

خه ونی تۆ ئاسان و ساده و یه کرهنگ بوو،
نه سه فه ری کتوی قافی گه رهک بوو
نه حه وت جووت کالای ئاسن.
ده تویت وهک مناره ی تیشک،
وهک ستوونی پوونا کایی،
وهک کتوی نوور
له و چۆله وانییه دا پاره ستییت و پوو بکه یته پۆژه لات.

نوپسالا ۲۰۱۷

بوویت به مانگ، به هه ساره، به خۆر
چۆنه، له ده ریچه ی وێلبوون و نا ئاشنایه تییه وه
ریت ناکه ویتته ئه م مه له بنده جه نجاله ی دلی من؟
که سالانیکیه
ده رازه ی پانو پۆپی دلته نگیم پێ داناخری،
په نجه ره ی چاوه پوانیم بۆ پێوه نادری.

که تۆ بییت، له گه‌ل خۆتا
 کللی ورد و درشتی خه‌ونه‌کانم
 بۆ ده‌هینیت و پێ ده‌به‌خشیت.
 به‌ بۆنی گریاندا ده‌تناسمه‌وه،
 به‌ زه‌مه‌یه‌ی بێده‌ربه‌ستیتدا
 ده‌زانم
 بۆ کتیی تازه‌زانم
 تۆ نه‌خشیت.

خه‌یالدا هه‌لواسین،
 وام ده‌زانی دلم، تازە، جیی نه‌ستیره‌یه‌کی تری
 تیدا نابیته‌وه.
 بوویت به‌ مانگ، به‌ هه‌ساره، به‌ خۆر، به‌ جهوت
 خۆر،
 پۆژه‌کانی هه‌فته‌ت کردن به‌ چه‌پکی یاسه‌مین،
 نه‌وه‌تا به‌ ده‌رگای مالی پۆحمدا ئاوێزانن.

شاکه‌ل ۲۰-۳-۲۰۲۳

کیه‌ پێ له‌ هاتنی تۆ بگریت، که‌ تۆ شاره‌زای
 کۆلان به‌ کۆلانی شاری ئاره‌زوومی؟
 کیه‌ ده‌تخاته‌ سه‌ر کویره‌پێ نه‌زانین، که‌ ده‌زانم،
 تۆ ده‌توانیت هیوای په‌ژمردووی ده‌شتی ئاوه‌زم،
 یه‌ک یه‌ک، به‌هینیت ده‌ی؟

له‌تیکێ دلم
 هه‌ناسه‌ی بایه‌ نه‌م وه‌رزه‌ فینکه‌ی
 هه‌موو بیره‌وه‌رییه‌کانی سه‌وز ده‌نوینن،
 سه‌وز
 له‌ وینه‌ی خه‌ونی ده‌وه‌نیک
 یا خه‌یالی سه‌روه‌یه‌ک له‌ نیوه‌شه‌ودا.

وه‌ره‌ ده‌ری! له‌ چواردیواری ناڤاگی ده‌رچۆ،
 ببینه‌ چۆن گه‌لا به‌ گه‌لای دارستانی شه‌و
 گشت نه‌ینه‌ داپۆشراوه‌کانی ته‌مه‌نیان ئاشکرا ده‌که‌ن.
 بۆ جیه‌یه‌ک مه‌گه‌پێ بۆنی پابوردووی لێ بییت.

پاییز درێژترین وه‌رزی ساڵه‌
 که‌ ناتوانم له‌گه‌ل بالنده‌ کۆچه‌ره‌کاندا
 په‌و بکه‌م،
 که‌ نازانم له‌ پێته‌ختی کام ولات
 له‌تیکێ دلم لێ به‌ جی ماوه‌.

هاونشینێ په‌ریانی زه‌ریانشین نیم،
 تاسه‌باری نه‌و شه‌پۆلانه‌م
 پازی مروارییه‌ نه‌بیراوه‌کان ده‌درکێنن.
 نه‌مه‌ نه‌ریتی ئه‌ویندارانی نیشانه‌ دێرینه‌کانه‌،
 سه‌ریان له‌ په‌وت و له‌ هه‌لچوون و
 هێورکردنه‌وه‌ی هه‌ژ ده‌رناچیت.
 نازانن له‌ به‌ر نزا و پارانه‌وه‌ی که‌ناره‌کانه‌
 ئاو و ئاوه‌پۆی هه‌موو نه‌م جیهانه‌
 دینه‌ سه‌ما.

ئوپسالا شوباتی ۲۰۲۰

باران بوویت، تاوه‌باران نه‌بوویت، به‌ خوێ داتکرد،
 تیلماسکی په‌نگاوپه‌نگی ئاسمانت
 له‌ گه‌ردنت ئالاندبوو، هه‌مووت به‌ په‌یکه‌ری